

價單 Price List

第一部份：基本資料

Part 1: Basic Information

發展項目名稱 Name of Development	SHOUSON PEAK	期數 (如有) Phase No. (if any)	--
發展項目位置 Location of Development	壽山村道9, 11A-11G, 15, 17A-17H, 17J-17N, 17P-17R 及 19A-19F號 9, 11A-11G, 15, 17A-17H, 17J-17N, 17P-17R and 19A-19F Shouson Hill Road		
發展項目(或期數)中的住宅物業的總數 The total number of residential properties in the development (or phase of the development)	31		

印製日期 Date of Printing	價單編號 Number of Price List
28 November 2013	1

修改價單 (如有) Revision to Price List (if any)

修改日期 Date of Revision	經修改的價單編號 Numbering of Revised Price List	如物業價錢經修改，請以「√」標示 Please use "√" to indicate changes to prices of residential properties
11 December 2013	1A	價錢 Price --

Price List No. 1A

物業的描述 Description of Residential Property	實用面積 (包括露台、工作平台及陽台 如有) 平方米(平方呎) Saleable Area (including balcony, utility platform and verandah, if any) sq. metre (sq. ft.)	售價 (元) Price (\$)	實用面積 每平方米呎售價 元，每平方米 (元，每平方呎) Unit Rate of Saleable Area \$ per sq. metre (\$ per sq. ft.)	其他指明項目的面積(不計算入實用面積) Area of other specified items (Not included in the Saleable Area) 平方米(平方呎) sq. metre (sq. ft.)									
				空調機房 Air- conditioning plant room	窗台 Bay window	閣樓 Cockloft	平台 Flat roof	花園 Garden	停車位 Parking space	天台 Roof	梯屋 Stairhood	前庭 Terrace	庭院 Yard
First House, 9 Shouson Hill Road First House, 壽山村道9號	396.796 (4,271) 露台 Balcony: - (-); 工作平台 Utility Platform: - (-)	563,290,000	1,419,596 (131,887)	10.608 (114)	-	-	85.400 (919)	259.481 (2,793)	154.493 (1,663)	-	8.629 (93)	-	-
11A Shouson Hill Road 壽山村道11A號	330.052 (3,553) 露台 Balcony: - (-); 工作平台 Utility Platform: - (-)	278,320,000	843,261 (78,334)	9.237 (99)	-	-	69.671 (750)	115.790 (1,246)	41.903 (451)	-	8.174 (88)	-	-
11B Shouson Hill Road 壽山村道11B號	334.499 (3,601) 露台 Balcony: - (-); 工作平台 Utility Platform: - (-)	277,490,000	829,569 (77,059)	9.276 (100)	-	-	69.671 (750)	111.097 (1,196)	39.348 (424)	-	8.174 (88)	-	-
11C Shouson Hill Road 壽山村道11C號	334.414 (3,600) 露台 Balcony: - (-); 工作平台 Utility Platform: - (-)	276,670,000	827,328 (76,853)	9.041 (97)	-	-	69.671 (750)	105.755 (1,138)	43.920 (473)	-	8.174 (88)	-	-
11D Shouson Hill Road 壽山村道11D號	334.692 (3,603) 露台 Balcony: - (-); 工作平台 Utility Platform: - (-)	302,590,000	904,085 (83,983)	9.041 (97)	-	-	69.671 (750)	105.755 (1,138)	43.667 (470)	-	8.174 (88)	-	-
11E Shouson Hill Road 壽山村道11E號	334.749 (3,603) 露台 Balcony: - (-); 工作平台 Utility Platform: - (-)	276,670,000	826,500 (76,789)	9.041 (97)	-	-	69.671 (750)	106.143 (1,143)	41.784 (450)	-	8.174 (88)	-	-
11F Shouson Hill Road 壽山村道11F號	330.869 (3,561) 露台 Balcony: - (-); 工作平台 Utility Platform: - (-)	275,840,000	833,683 (77,461)	9.041 (97)	-	-	69.671 (750)	103.507 (1,114)	37.816 (407)	-	8.174 (88)	-	-
11G Shouson Hill Road 壽山村道11G號	334.756 (3,603) 露台 Balcony: - (-); 工作平台 Utility Platform: - (-)	275,010,000	821,524 (76,328)	9.311 (100)	-	-	69.671 (750)	95.891 (1,032)	43.904 (473)	-	8.174 (88)	-	-

物業的描述 Description of Residential Property	實用面積 (包括露台, 工作平台及陽台 如有) 平方米(平方呎) Saleable Area (including balcony, utility platform and verandah, if any) sq. metre (sq. ft.)	售價 (元) Price (\$)	實用面積 每平方米呎售價 元, 每平方米 (元, 每平方呎) Unit Rate of Saleable Area \$ per sq. metre (\$ per sq. ft.)	其他指明項目的面積(不計入實用面積) Area of other specified items (Not included in the Saleable Area) 平方米(平方呎) sq. metre (sq. ft.)									
				空調機房 Air- conditioning plant room	窗台 Bay window	閣樓 Cockloft	平台 Flat roof	花園 Garden	停車位 Parking space	天台 Roof	梯屋 Stairhood	前庭 Terrace	庭院 Yard
17G Shouson Hill Road 壽山村道17G號	272.290 (2,931) 露台 Balcony: - (-); 工作平台 Utility Platform: - (-)	232,060,000	852,253 (79,174)	7.665 (83)	-	-	59.466 (640)	53.098 (572)	39.724 (428)	-	8.124 (87)	-	-
17H Shouson Hill Road 壽山村道17H號	270.548 (2,912) 露台 Balcony: - (-); 工作平台 Utility Platform: - (-)	229,820,000	849,461 (78,922)	7.665 (83)	-	-	59.466 (640)	53.167 (572)	39.681 (427)	-	8.124 (87)	-	-
17J Shouson Hill Road 壽山村道17J號	269.534 (2,901) 露台 Balcony: - (-); 工作平台 Utility Platform: - (-)	230,510,000	855,217 (79,459)	7.665 (83)	-	-	59.466 (640)	52.788 (568)	39.637 (427)	-	8.124 (87)	-	-
17K Shouson Hill Road 壽山村道17K號	274.550 (2,955) 露台 Balcony: - (-); 工作平台 Utility Platform: - (-)	231,200,000	842,105 (78,240)	7.665 (83)	-	-	59.466 (640)	52.788 (568)	39.593 (426)	-	8.124 (87)	-	-
17L Shouson Hill Road 壽山村道17L號	274.357 (2,953) 露台 Balcony: - (-); 工作平台 Utility Platform: - (-)	231,890,000	845,213 (78,527)	7.665 (83)	-	-	59.466 (640)	52.788 (568)	39.549 (426)	-	8.124 (87)	-	-
17M Shouson Hill Road 壽山村道17M號	276.092 (2,972) 露台 Balcony: - (-); 工作平台 Utility Platform: - (-)	232,580,000	842,400 (78,257)	7.665 (83)	-	-	59.466 (640)	46.625 (502)	36.262 (390)	-	8.124 (87)	-	-
17N Shouson Hill Road 壽山村道17N號	256.394 (2,760) 露台 Balcony: - (-); 工作平台 Utility Platform: - (-)	213,610,000	833,132 (77,395)	6.689 (72)	-	-	53.856 (580)	44.693 (481)	34.975 (376)	-	8.124 (87)	-	-
17P Shouson Hill Road 壽山村道17P號	254.471 (2,739) 露台 Balcony: - (-); 工作平台 Utility Platform: - (-)	214,250,000	841,943 (78,222)	6.606 (71)	-	-	53.856 (580)	42.490 (457)	36.812 (396)	-	8.124 (87)	-	-

物業的描述 Description of Residential Property	實用面積 (包括露台, 工作平台及陽台 如有) 平方米(平方呎) Saleable Area (including balcony, utility platform and verandah, if any) sq. metre (sq. ft.)	售價 (元) Price (\$)	實用面積 每平方米呎售價 元, 每平方米 (元, 每平方呎) Unit Rate of Saleable Area \$ per sq. metre (\$ per sq. ft.)	其他指明項目的面積(不計算入實用面積) Area of other specified items (Not included in the Saleable Area) 平方米(平方呎) sq. metre (sq. ft.)									
				空調機房 Air- conditioning plant room	窗台 Bay window	閣樓 Cockloft	平台 Flat roof	花園 Garden	停車位 Parking space	天台 Roof	梯屋 Stairhood	前庭 Terrace	庭院 Yard
17Q Shouson Hill Road 壽山村道17Q號	252.979 (2,723) 露台 Balcony: - (-); 工作平台 Utility Platform: - (-)	214,900,000	849,478 (78,920)	6.891 (74)	-	-	53.856 (580)	38.846 (418)	34.632 (373)	-	8.124 (87)	-	-
17R Shouson Hill Road 壽山村道17R號	260.832 (2,808) 露台 Balcony: - (-); 工作平台 Utility Platform: - (-)	215,700,000	826,969 (76,816)	7.169 (77)	-	-	53.856 (580)	38.897 (419)	34.983 (377)	-	8.124 (87)	-	-
19A Shouson Hill Road 壽山村道19A號	299.836 (3,227) 露台 Balcony: - (-); 工作平台 Utility Platform: - (-)	249,890,000	833,422 (77,437)	8.400 (90)	-	-	66.575 (717)	54.352 (585)	36.353 (391)	-	8.174 (88)	-	-
19B Shouson Hill Road 壽山村道19B號	300.777 (3,238) 露台 Balcony: - (-); 工作平台 Utility Platform: - (-)	249,890,000	830,815 (77,174)	8.505 (92)	-	-	66.575 (717)	57.890 (623)	39.483 (425)	-	8.174 (88)	-	-
19C Shouson Hill Road 壽山村道19C號	300.777 (3,238) 露台 Balcony: - (-); 工作平台 Utility Platform: - (-)	250,640,000	833,308 (77,406)	8.505 (92)	-	-	66.575 (717)	61.405 (661)	43.011 (463)	-	8.174 (88)	-	-
19D Shouson Hill Road 壽山村道19D號	300.777 (3,238) 露台 Balcony: - (-); 工作平台 Utility Platform: - (-)	251,390,000	835,802 (77,637)	8.505 (92)	-	-	66.575 (717)	88.763 (955)	46.539 (501)	-	8.174 (88)	-	-
19E Shouson Hill Road 壽山村道19E號	298.977 (3,218) 露台 Balcony: - (-); 工作平台 Utility Platform: - (-)	277,420,000	927,897 (86,209)	8.400 (90)	-	-	66.575 (717)	98.441 (1,060)	42.518 (458)	-	8.174 (88)	-	-
Peak House, 19F Shouson Hill Road Peak House, 壽山村道19F號	393.628 (4,237) 露台 Balcony: - (-); 工作平台 Utility Platform: - (-)	517,820,000	1,315,506 (122,214)	10.695 (115)	-	-	85.834 (924)	188.357 (2,027)	103.878 (1,118)	-	8.629 (93)	-	-

- (1) 準買家應參閱發展項目的售樓說明書，以了解該項目的資料。

Prospective purchasers are advised to refer to the sales brochure for the development for information on the development.

- (2) 根據《一手住宅物業銷售條例》第52(1)條及第53(2)及(3)條，-

According to sections 52(1) and 53(2) and (3) of the Residential Properties (First-hand Sales) Ordinance, -

第52(1)條 / Section 52(1)

在某人就指明住宅物業與擁有人訂立臨時買賣合約時，該人須向擁有人支付售價的5%的臨時訂金。

A preliminary deposit of 5% of the purchase price is payable by a person to the owner on entering into a preliminary agreement for sale and purchase in respect of the specified residential property with the owner.

第53(2)條 / Section 53(2)

如某人於某日期訂立臨時買賣合約，並於該日期後的5個工作日內，就有關住宅物業簽立買賣合約，則擁有人必須在該日期後的8個工作日內，簽立該買賣合約。

If a person executes an agreement for sale and purchase in respect of the residential property within 5 working days after the date on which the person enters into the preliminary agreement for sale and purchase, the owner must execute the agreement for sale and purchase within 8 working days after that date.

第53(3)條 / Section 53(3)

如某人於某日期訂立臨時買賣合約時，但沒有於該日期後的5個工作日內，就有關住宅物業簽立買賣合約，則 - (i) 該臨時合約即告終止；(ii) 有關的臨時訂金即予沒收；及 (iii) 擁有人不得就該人沒有簽立買賣合約而針對該人提出進一步申索。

If a person does not execute an agreement for sale and purchase in respect of the residential property within 5 working days after the date on which the person enters into the preliminary agreement for sale and purchase- (i) the preliminary agreement is terminated;(ii) the preliminary deposit is forfeited; and (iii) the owner does not have any further claim against the person for the failure.

- (3) 實用面積及屬該住宅物業其他指明項目的面積是按《一手住宅物業銷售條例》第8條及附表二第2部的計算得出的。

The saleable area and area of other specified items of the residential property are calculated in accordance with section 8 and Part 2 of Schedule 2 to the Residential Properties (First-hand Sales) Ordinance.

(4) (i) 支付條款 The Terms of Payment

於簽署臨時買賣合約時，買方須繳付相等於樓價的5%作為臨時訂金，請帶備港幣\$5,000,000銀行本票以支付部份臨時訂金，抬頭請寫『徐嘉慎律師事務所』。請另備支票以補足臨時訂金之餘額。  
The Purchaser shall pay the preliminary deposit equivalent to 5% of the purchase price upon signing of the preliminary agreement for sale and purchase. Please bring along a cashier order of HK\$5,000,000 made payable to "WINSTON CHU & COMPANY" for payment of part of the preliminary deposit. Please also prepare a cheque to pay for the balance of the preliminary deposit.

**(A) 100 日現金優惠付款計劃 (照售價減5%) 100-day Cash Payment Plan (5% discount from the Price)**

- (1) 買方須於簽署臨時買賣合約(「臨時合約」)時繳付相等於樓價5%之金額作為臨時訂金。買方須於簽署臨時合約後5個工作日內簽署正式買賣合約(「正式合約」)。  
A preliminary deposit equivalent to 5% of the purchase price ("preliminary deposit") shall be paid upon signing of the preliminary agreement for sale and purchase. The agreement for sale and purchase shall be signed by the Purchaser within 5 working days after the date of signing of the preliminary agreement for sale and purchase.
- (2) 買方簽署正式合約時再付樓價 5%作為加付訂金。  
A further 5% of the purchase price being further deposit of the purchase price shall be paid by the Purchaser upon signing of the agreement for sale and purchase.
- (3) 樓價 90%即樓價餘款於買方簽署臨時合約後 100 日內由買方繳付或於完成交易時付清，以較早者為準。  
90% of the purchase price being balance of the purchase price shall be paid by the Purchaser within 100 days after signing of the preliminary agreement for sale and purchase or upon completion, whichever is the earlier.

**(B) 180 日現金優惠付款計劃 (照售價減4%) 180-day Cash Payment Plan (4% discount from the Price)**

- (1) 買方須於簽署臨時買賣合約(「臨時合約」)時繳付相等於樓價5%之金額作為臨時訂金。買方須於簽署臨時合約後5個工作日內簽署正式買賣合約(「正式合約」)。  
A preliminary deposit equivalent to 5% of the purchase price ("preliminary deposit") shall be paid upon signing of the preliminary agreement for sale and purchase. The agreement for sale and purchase shall be signed by the Purchaser within 5 working days after the date of signing of the preliminary agreement for sale and purchase.
- (2) 買方簽署正式合約時再付樓價 5%作為加付訂金。  
A further 5% of the purchase price being further deposit of the purchase price shall be paid by the Purchaser upon signing of the agreement for sale and purchase.
- (3) 買方簽署臨時合約後 120 日內再付樓價 5%。  
5% of the purchase price shall be paid by the Purchaser within 120 days after signing of the preliminary agreement for sale and purchase.
- (4) 樓價 85%即樓價餘款於買方簽署臨時合約後 180 日內由買方繳付或於完成交易時付清，以較早者為準。  
85% of the purchase price being balance of the purchase price shall be paid by the Purchaser within 180 days after signing of the preliminary agreement for sale and purchase or upon completion, whichever is the earlier.

(C) 270 日現金優惠付款計劃(照售價減3%) 270-day Cash Payment Plan (3% discount from the Price)

- (1) 買方須於簽署臨時買賣合約(「臨時合約」)時繳付相等於樓價5%之金額作為臨時訂金。買方須於簽署臨時合約後5個工作日內簽署正式買賣合約(「正式合約」)。  
A preliminary deposit equivalent to 5% of the purchase price ("preliminary deposit") shall be paid upon signing of the preliminary agreement for sale and purchase. The agreement for sale and purchase shall be signed by the Purchaser within 5 working days after the date of signing of the preliminary agreement for sale and purchase.
- (2) 買方簽署正式合約時再付樓價 5% 作為加付訂金。  
A further 5% of the purchase price being further deposit of the purchase price shall be paid by the Purchaser upon signing of the agreement for sale and purchase.
- (3) 買方簽署臨時合約後 120 日內再付樓價 5%。  
5% of the purchase price shall be paid by the Purchaser within 120 days after signing of the preliminary agreement for sale and purchase.
- (4) 買方簽署臨時合約後 180 日內再付樓價 5%。  
5% of the purchase price shall be paid by the Purchaser within 180 days after signing of the preliminary agreement for sale and purchase.
- (5) 樓價 80% 即樓價餘款於買方簽署臨時合約後 270 日內由買方繳付或於完成交易時付清，以較早者為準。  
80% of the purchase price being balance of the purchase price shall be paid by the Purchaser within 270 days after signing of the preliminary agreement for sale and purchase or upon completion, whichever is the earlier.

(4)(ii) 售價獲得折扣的基礎。

Basis on which any discount on the price is available.

(A) 請參考(4)(i) 支付條款。

Please refer to (4)(i) The Terms of Payment.

(B) 香港永久性居民優惠

如買方屬香港永久性居民，或如買方由多於一人組成時，組成買方之所有人均為香港永久性居民或為組成買方又屬香港永久性居民之任何一人之近親（即配偶、父母、子女、兄弟或姊妹），可獲售價3%折扣優惠。

Privilege for Hong Kong Permanent Resident ("HKPR")

A 3% discount from the Price will be offered if the Purchaser is an HKPR, or where the Purchaser comprises more than one person, each of them is either an HKPR or a close relative (i.e. spouse, parent, child, brother or sister) of any person constituting the Purchaser who is an HKPR.

(4)(iii) 可就購買該項目中的指明住宅物業而連帶獲得的任何贈品、財務優惠或利益。

Any gift, or any financial advantage or benefit, to be made available in connection with the purchase of a specified residential property in the Development.

(A) 於買方已繳付予印花稅署署長及/或買方之代表律師所有有關指明住宅買方簽立的買賣合約（“該買賣合約”）的全部印花稅（包括但不限於任何新稅率從價印花稅，額外印花稅及買家印花稅）後，及於該指明住宅物業之買賣按照該買賣合約完成後，買方將可獲賣方提供之特別現金回贈（“特別現金回贈”），其金額相等於買方已就該買賣合約如上述般繳付的(i)從價印花稅（按現行稅率計算）或，如新稅率從價印花稅適用於該買賣合約者，新稅率從價印花稅（該新稅率從價印花稅的新計算徵收率按照財政司司長於2013年2月22日之公布或其後政府於指明住宅物業之買賣完成日或以前公布之徵收率，以較低者為準）及(ii)買家印花稅（該買家印花稅計算徵收率將按照財政司司長2012年10月26日之公布或其後政府於指明住宅物業之買賣完成日或以前公布之徵收率，以較低者為準）的總和之百分之五十，惟提供特別現金回贈之條件為買家須於約定之買賣成交日期至少5天前提交及提供予賣方：-

(a) 已如上全部繳付所有上述印花稅之書面證明；及

(b) 買方簽署之書面確認，確認政府提出之買家印花稅適用於該買賣合約，及現行稅率從價印花稅或新稅率從價印花稅其中那一項適用於該買賣合約。

為本(A)段之目的，新稅率從價印花稅指適用於住宅物業買賣合約之從價印花稅（除非是香港永久居民取得之住宅物業而在取得該住宅物業時該人並無擁有位於香港的其他住宅物業）。該特別現金回贈只會及只限於買方完成買入指明住宅物業及符合上述條件時給予，並從買方應付之指明住宅物業樓價餘款中扣除。為免生疑問，賣方無須為不適用於該買賣合約之買家印花稅負責或給予任何特別現金回贈，亦無須為其扣減樓價餘款。

After the Purchaser has paid to the Collector of Stamp Revenue and/or the Purchaser's Solicitors all the stamp duties payable in respect of the Agreement for Sale and Purchase executed by the Purchaser ("the said Agreement for Sale and Purchase") in respect of the specified residential property (including but not limited to any new rate ad valorem stamp duty, special stamp duty and buyer's stamp duty) and completed the sale and purchase of the specified residential property in accordance with the said Agreement for Sale and Purchase, the Purchaser shall be entitled to a Special Cash Rebate ("Special Cash Rebate") by the Vendor equivalent to 50% of the aggregate of the (i) ad valorem stamp duty (calculated at the existing rate) or, if the new rate ad valorem stamp duty is applicable to the said Agreement for Sale and Purchase, the new rate ad valorem stamp duty (calculated at such rate as announced by the Financial Secretary on 22nd February 2013 or such other applicable rate as may be subsequently announced by the Government on or before the date of completion of the sale and purchase of the specified residential property, whichever shall be the lower) and (ii) the buyer's stamp duty (calculated at such rate as announced by the Financial Secretary on 26th October 2012 or such other applicable rate as may be subsequently announced by the Government on or before the date of completion of the sale and purchase of the specified residential property, whichever shall be the lower) already paid by the Purchaser as aforesaid in respect of the said Agreement for Sale and Purchase subject to the condition that the Purchaser shall have at least 5 days before the agreed date of completion of the sale and purchase produced and provided to the Vendor :-

(a) documentary evidence of full payment as aforesaid of all the said stamp duties; and

(b) written confirmation signed by the Purchaser that buyer's stamp duty as proposed by the Government is applicable to the said Agreement for Sale and Purchase, and whether the original rate ad valorem stamp duty or the new rate ad valorem stamp duty is applicable to the said Agreement for Sale and Purchase.

For the purpose of this paragraph (A), new rate ad valorem stamp duty shall mean the ad valorem stamp duty applicable to agreements for sale and purchase of residential property (except that acquired by a Hong Kong Permanent Resident who does not own any other residential property in Hong Kong at the time of acquisition). The Special Cash Rebate will be paid on and subject to the completion of the purchase of the specified residential property and fulfillment of the said condition by the Purchaser and shall be deducted from the balance of the purchase price payable by the Purchaser in respect of the specified residential property.

For the avoidance of doubt, the Vendor shall not be responsible or required to pay to the Purchaser any Special Cash Rebate in respect of any buyer's stamp duty which is/are not applicable to the said Agreement for Sale and Purchase and no deduction of the same from the balance of purchase price shall be made.

Price List No. 1A



- (B) 購買壽山村道9號、壽山村道11D號及/或壽山村道17G號之買家，可免費獲贈分別於該等洋房現有展示及安放之傢俱和物件。賣方或其代表不會就該等傢俱和物件作出任何保證或陳述，更不會就其狀況及狀態，品質或性能或其他，及其是否或將會否在可運作狀況作出任何保證或陳述。傢俱和物件將於成交日以『現狀』及『屆時之現狀』在該有關洋房交予買方。買方應於購買有關指明住宅物業前先安排其委任之專家及專業人員全面檢查該等傢俱和物件。任何情況下，買方不得就該等傢俱和物件提出任何異議或質詢。

Purchaser of 9 Shouson Hill Road, 11D Shouson Hill Road and/or 17G Shouson Hill Road will be given the furniture and chattels currently displayed and placed at the respective houses free of charge. No warranty or representation whatsoever is given by the Vendor or any person on behalf of the Vendor in any respect as regards such furniture and chattels or any of them. In particular, no warranty or representation whatsoever is given as to the condition and state, quality or the fitness whatsoever of any of such furniture and chattels or as to whether any of such furniture and chattels are or will be in working condition. The said furniture and chattels will be delivered at the relevant houses to Purchaser upon completion on an "as-is" and "the then as-is" condition. The Purchaser should arrange his/its own experts and professionals to fully check and inspect the said furniture and chattels before purchasing the specified residential property. In any event, no objection or requisitions whatsoever shall be raised by the Purchaser in respect of the said furniture and chattels.

- (4)(iv) 誰人負責支付買賣該項目中的指明住宅物業的有關律師費及印花稅

Who is liable to pay the solicitors' fees and stamp duty in connection with the sale and purchase of a specified residential property in the Development

- (A) 如買方選用賣方指定之代表律師作為買方之代表律師同時處理其買賣合約及樓契等法律文件、及如有關按揭由賣方律師樓辦理，賣方同意為買方支付買賣合約及樓契兩項（但不包括按揭）法律文件之律師費用。

If the Purchaser appoints the Solicitor of the Vendor to act on his/her behalf in respect of all legal documents in relation to the purchase and if the relevant mortgage(s) is/are prepared by the Vendor's solicitors, the Vendor agrees to bear the legal charges of the Agreement for Sale and Purchase and the Assignment but not the mortgage(s).

- (B) 如買方選擇另聘代表律師作為買方之代表律師處理其買賣合約及樓契或按揭等法律文件，買賣雙方須各自負責有關買賣合約及其他樓契兩項法律文件之律師費用。

If the Purchaser chooses to instruct his/her own appointed solicitor to act for him/her in relation to the purchase or the mortgage, each of the Vendor and Purchaser shall pay his own solicitors' legal charges in respect of the Agreement for Sale and Purchase and the assignment.

- (C) 買方需支付一概有關臨時買賣合約、買賣合約及轉讓契之印花稅(包括但不限於任何買方提名書或轉售的印花稅、任何從價印花稅、額外印花稅、買家印花稅及任何與過期繳付任何印花稅的有關罰款、利息及附加費用)。

All stamp duty on the preliminary agreement for sale and purchase, the agreement for sale and purchase and the assignment (including without limitation any stamp duty on any nomination or sub-sale, any ad valorem stamp duty, special stamp duty, buyer's stamp duty and any penalty, interest and surcharge, etc. for late payment of any stamp duty) will be borne by the Purchaser.

- (4)(v) 買方須為就買賣該項目中的指明住宅物業簽立任何文件而支付的費用

制作、登記及完成大廈公契及管理合約《『公契』》費用及附於公契之圖則費用的適當分攤、所購物業的業權契據及文件認證副本之費用、所購物業的買賣合約及轉讓契之圖則費，所購住宅的按揭（如有）之法律及其他費用及代墊付費用及其他有關所購物業的買賣的文件的所有法律及其他實際支出，均由買方負責。

Any charges that are payable by a Purchaser for execution of any document in relation to the sale and purchase of a specified residential property in the Development

The Purchaser(s) shall bear and pay a due proportion of the costs for the preparation, registration and completion of the Deed of Mutual Covenant incorporating Management Agreement ("DMC") and the plans to be attached to the DMC, all costs for preparing certified copies of the title deeds and documents of the property purchased, all plan fees for plans to be annexed to the agreement for sale and purchase and the assignment of the property purchased, all legal and other costs and disbursements in respect of any mortgage (if any) in respect of the property purchased and all legal costs and charges of any other documents relating to the sale and purchase of the property purchased.

Price List No. 1A

- (5) 賣方已委任地產代理在發展項目中的指明住宅物業的出售過程中行事：

The vendor has appointed estate agents to act in the sale of any specified residential property in the development:

CENTALINE PROPERTY AGENCY LIMITED

中原地產代理有限公司

CENTURY 21 SURVEYORS LIMITED AND FRANCHISEES

世紀21測量行有限公司及旗下特許經營商

COLLIERS INTERNATIONAL AGENCY LIMITED

高力國際物業代理有限公司

E-HOUSE INTERNATIONAL ESTATE AGENCY LIMITED

金豐易居國際置業代理有限公司

HONG KONG PROPERTY SERVICES (AGENCY) LIMITED

香港置業(地產代理)有限公司

HONG YIP SERVICE CO LTD

康業服務有限公司

JONES LANG LASALLE LTD

仲量聯行

KAI SHING (REA) LIMITED

啓勝地產代理有限公司

KNIGHT FRANK HONG KONG LIMITED

萊坊(香港)有限公司

MIDLAND REALTY INTERNATIONAL LIMITED

美聯物業代理有限公司

RICACORP PROPERTIES LIMITED

利嘉閣地產有限公司

SAVILLS REALTY LIMITED

第一太平戴維斯住宅代理有限公司

請注意: 任何人可委任任何地產代理在購買該項目中的指明住宅物業的過程中行事, 但亦可以不委任任何地產代理。

Please note that a person may appoint any estate agent to act in the purchase of any specified residential property in the development. Also, that person does not necessarily have to appoint any estate agent.

- (6) 賣方就發展項目指定的互聯網網站的網址為: [www.shousonpeak.com](http://www.shousonpeak.com)。

The address of the website designated by the vendor for the development is: [www.shousonpeak.com](http://www.shousonpeak.com).

Price List No. 1A